

Főszerkesztő
Dr. Olosz I.
Felelős szerkesztő
Marty M.
Laptulajdó
CORVI
Lapkiadó
Sibiu

On. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

HIRLAP

A timistorontali törvényszék bej. sz. 85. (Dos. No. 934/1938)
Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDE
és **Dr. VARNAY ELEMÉR**

Ziarul Comunităţii Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népközösség lapja

Német tengeralattjáró-támadás egy erősen biztosított angolszász hadihajó-kötelék ellen a Földközi-tenger nyugati részén

Egy cirkáló elsüllyedt, egy hadihajót megtorpedóztak — Köln városát súlyos légitámadás érte; Livornóban 175 halálos áldozata van a bombázásnak — Mihajlovics tábornok tagja az új szerb emigráns kormánynak is

Roosevelt a szovjetorosz-lengyel viszály elsímitását sürgeti

nem óhajtja befolyását kiterjeszteni Indiára, „csak támogatni akarja Indiát azok törekvéseinek megvalósításában.”

Csungking

Japán és Kína viszonyában eddig is figyelmet keltettek Tokió oly irányú törekvései, melyek a megegyezés útját egyezteték. Az általános angol-amerikai offenzíva kilitáshelyezése ismét felvetette a kérdést: nem-e fog Japán újabb békefelajánlást intézni Csungking-Kínához. Bár a csungkingi kormány kétségtelenül nehéz helyzetben van és Csangkaikse tábornagy hitvese amerikai tartózkodásának elhuzodása is arra vall, hogy Csungking az eddigi angolszász segítséget nem tartja elégségesnek, a szövetségesek nem tartják valószínűnek Csangkaikse kapitulálását. Csungking — mint ez Csangkaikse névénél is világosabb — hititnik — feltétlenül ragaszkodik ahhoz, hogy hathatós támogatást kapjon a szövetségesektől. „A kínaiakat nem szabad az emberi teljesítőképesség határán túl igénybe venni” — mondotta a kínai államfő hitvese a kanadai parlamentben. A japánokkal

való megegyezés lehetőségére azonban nem tett célzást, bár ez — egyesek szerint — jó útőktáryának mutatkozna a jelenlegi helyzetben.

Ezzel szemben angolszász részről is kénytelenek elismerni, hogy az állítólagos japán megegyezési feltételek jóindulatuk és messzemenők. Tokió azt kéri Kínától, hogy szakítson az angolszász szövetségesekkel és a jövőben legyen semleges. Semlegesség fejében Japán visszaadná Kínának az elfoglalt területeket és visszaállítaná az 1937 évi helyzetet. A háború tartama alatt azonban Japán használta és ellenőrizte mindazokat a kikötőket és támaszpontokat, amelyek jelenleg kezén vannak. A japán megegyezési tervek szerint Mandzsukia, a háború után közös japán-kínai birtok lenne. Tokió egyébként nagyobb összeget hitel nyújtására is hajlandó volna Kína irányában.

A japán-szovjet viszony

Továbbra s nyílt kérdés a japán-szovjet viszony. Angolszász részről mindenesetre szívesen látnák e viszony kiéleződését. A Japán elleni kelet-ázsiai

második arcvonalat az angolszász közvélemény éppen úgy kívánatosnak tartja, mint Moszkva az európai második arcvonal felállítását. Csangkaikse tábornagy feleségét a kanadai sajtó képviselői meg is kérdezték, lehetségesnek tartja-e, hogy Japán és a Szovjet között háborúra kerül a sor. Csangkaikselné szellemes, de kitérő választ adott erre a kérdésre: „Miként a szerelemben, a politikában sem lehet tudni, hogy mi következik.” — mondotta.

Japán részről az állásfoglalást e kérdésben diplomatikusan elkerülik. Kétségtelen, hogy ha Japán két arcvonalon folyó háborúra kényszerítené a Szovjetet, európai szövetségesei, elsősorban Németország számára előnyösebb helyzetet teremtené. Viszont Japán szempontjából a Szovjettel való ellenségeskedések kitérőse azt jelentené, hogy az angolszászok kelet-ázsiai második arcvonalat kapnának Szipéria japán-tengeri partjain és Washingtonnak régi óhaja teljesülne azzal, hogy Kelet-Szipéria és Kamcsatka támaszpontjait felhasználhatná a Japán elleni közvetlen támadásra. (—)

Jelentéseink a harcaterékről

Velikije Lukinál és Sztaraja Russzijától délre több szovjet támadást vertek vissza

Berlin. A német vezéri főhadiszállás legújabb jelentése szerint a keleti harcaterén Velikije Lukinál és Sztaraja Russzijától délre több szovjet támadást visszavertek. Német vadászrepülőgépek a Kola-öbölben fedélzeti fegyverek találatával megsemmisítettek egy szovjet gyorsnaszádot.

A Földközi-tenger nyugati részén egy német tengeralattjáró elsüllyesztett egy erősen biztosított ellenséges hadihajó-kötelékben egy Obischer-osztályhoz tartozó cirkálót; egy másik tengeri egységet pedig megtorpedóztak.

Gyors német harci repülőgépek egyik köteléke tegnap Pantelleria-sziget kikötőjében hajókat, berendezéseket és a repülőteret bombázta. Az ellenség tegnap a Földközi-tenger területén 18 repülőgépet veszített.

Pantelleria kikötői berendezéseit jó eredménnyel bombázták

Róma, (Stefani). Az 1130-ik olasz hadijelentés: Német harcirepülőgépek kedvező eredménnyel támadták Pantelleria kikötői berendezéseit.

Az ellenséges légi erők hétfőn Livornóra, Reggio di Calabria-ra és Messina-ra, valamint Szicília és Szardínia több más helységére dobott bombát. Livornóban az ellenséges légitámadás jelentős károkat okozott. A lakosság veszteségének számbavétele folyamatban van.

A támadásokban résztvevő ellenséges repülőgépek közül az olasz vadászrepülőgépek 9-et lőttek; hatot Szardínia és három Livorno felett. A légvédelmi ütegek szün-

Az angol légi erők az elmúlt éjszaka újból súlyos terrortámadást intéztek Köln város lakónegyedei ellen. Nagyszámu robbanó és gyújtó bombák ledobása után a sűrűn beépített városrészekben nagy tüzek keletkeztek. A kölni dombban a robbanó és gyújtó bombák súlyos károkat okoztak. A lakosságnak veszteségei voltak. Magános ellenséges repülőgépek támadásai nyugati és északnyugati Németország egyes helységei ellen irányultak. Eddig 26 ellenséges bombázó repülőgép lelőését állapították meg. 11 további négymotáros ellenséges repülőgépet légi harcban lőttek le egy északamerikai bombavető kötelékből, amely az Atlanti-óceán partvidékén egy támaszpontot akart megtámadni. Egy német vadászrepülőgép elveszett.

Az angol légi erők az elmúlt éjszaka újból súlyos terrortámadást intéztek Köln város lakónegyedei ellen. Nagyszámu robbanó és gyújtó bombák ledobása után a sűrűn beépített városrészekben nagy tüzek keletkeztek. A kölni dombban a robbanó és gyújtó bombák súlyos károkat okoztak. A lakosságnak veszteségei voltak. Magános ellenséges repülőgépek támadásai nyugati és északnyugati Németország egyes helységei ellen irányultak. Eddig 26 ellenséges bombázó repülőgép lelőését állapították meg. 11 további négymotáros ellenséges repülőgépet légi harcban lőttek le egy északamerikai bombavető kötelékből, amely az Atlanti-óceán partvidékén egy támaszpontot akart megtámadni. Egy német vadászrepülőgép elveszett.

Pantelleria kikötői berendezéseit jó eredménnyel bombázták

tén 9 ellenséges repülőgépet pusztítottak el, mégpedig egyet Messina, négyet Szicília és más négyet Livorno felett.

A Jón-szigeteken működő olasz légvé-

Horvát vélemény szerint a partizánok zöme már elpusztult Montenegróban

Zágráb. A Nemzetközi Sajtótudósító jelenté-

Jólértesült horvát körök közlése szerint a novibazari szandzsák és Montenegró területén lefolyt legutóbbi hadműveletek során kerekben 12.000 partizán esett el. Igen nagy a végkimerült-

delem ugyancsak lelőtt egy ellenséges repülőgépet, amely lángolva a tengerbe zuhant.

A hadijelentés kiegészítésül közlik, hogy a légitámadásoknak Livornóban 175 halálos és 300 sebesült, Reggio di Calabria-ban 14 halálos és 52 sebesült, Messinában pedig 4 sebesült áldozata van.

PORT DARWIN HADIKIKÖTŐT TÁMADTAK A JAPAN REPÜLŐK

Tokió. (DNB). A japán főhadiszállásról jelentik, hogy június 20-án és 21-én a japán légi erők egységei súlyos csapatért mérték Port Darwin katonai berendezéseire. Június 20-án a japán repülő légi harcban keveredtek egy 40 gépből álló ellenséges vadászrajjal, amely közül 27 gépet lőttek. Három japán pilóta élete feláldozásával zuhant géppel együtt a Port Darwinban kisméretű fontos célpontokra. A június 21-i támadásnál az ellenség vadászrepülői már nem szálltak fel, csupán a légvédelmi tüzésérg lépett működésbe.

A japán légi erők egy csoportja június 20-21-én Új-Gujnea ellen is támadást intézett. Három ellenséges gépet a földön, míg 8-at légi harcban lőttek le a japánok. Egy japán gép nem tért vissza támaszpontjára.

ségben és tifuszban elpusztultak száma is. Miután a délkeleti országrészekben működő partizán-csoportok létszáma nem volt nagyobb huszezernél, most már nem kell számolni nagyobb partizántömegek jelenlétével. — állapítják meg horvát politikai körökben.

A légi háború változatlan hevességgel tovább tart. A Földközi-tenger nyugati részén, a Gibraltár-öböl kelet felé tartó angolszász hajókávonak utvonalaán megélénkült a német tengeralattjáró-tevékenység is. A keleti arcvonalon, több nap nyugalom után, tegnap Velikije Lukinál és Sztaraja Russzijától délre több támadás; indított a Szovjet; a német védelem visszaverte a támadásokat.

Politikai vonatkozásban figyelmet keltett, hogy Mihajlovics tábornok az új szerb emigráns kormányban is helyet kapott, jöllehet eddigi hadügyminiszteri tevékenységével kapcsolatban a Szovjet hivatalos formában is kifejezte elégedettségét. Svájci lapértésülések viszont rámutatnak arra, hogy Groll Mián, az új külügyminiszter a Moszkvával való közeledés híve.

Kelet-Ázsia

A távolkeleti eseményekről szóló hírek az utóbbi napokban ismét megszorodtak. A Nemzetközi Sajtótudósító londoni jelentése hivatalos angol közleményt ismertetett, melyben bejelentette, hogy a szövetséges hatalmak kiilonkénti főparancsnokságot állítanak fel Kelet-Ázsia számára s ennek a főparancsnokságnak lesz a feladata a Japán megindítandó új offenzíva irányítását.

Az Európressz londoni jelentése szerint Churchill miniszterelnök az új kelet-ázsiai főparancsnokság felállítására röszdö kérdése. Politikai megfigyelők a főparancsnokság nyilatkozatából azt a következtetést vonják le, hogy a szövetségesek erősebb tevékenységre készülnek a kelet-ázsiai, illetve a csendes-óceáni térségben. Megosztanak azonban a vélemények abban, hogy ez a „fokozottabb tevékenység” megelőzné-e az európai inváziót, vagy pedig vele egyidejűen kerülne sor rá.

Japán részről, mintegy válaszul e hírekre, kifejezésre juttatták, hogy Tokió elszántan folytatja a háborút és célját a Németországgal és Olaszországgal való legszorosabb együttműködésben óhajtja megvalósítani. Tozso japán miniszterelnök az országgyűlés rendkívüli ülésén mondott beszédében is ily értelemben nyilatkozott.

A katonai elhatározottság hangsúlyozása mellett Japán fokozza a kelet-ázsiai népek rokonszenvének megnyerésére irányuló tevékenységét is.

Japán és India

Japán különösen két irányban — India és Kína irányában — szamjt az angolszász-ellenes hangulatkeltés sikerére. Tozso miniszterelnök az országgyűlés előtt mondott beszédében, felhasználva Subhas Chandra Bose, angolellenes hindu személyiség tokiói tartózkodását, nyomatkéosan hangoztatta, Japán eltökéltségét az indus függetlenségi küzdelem támogatásában. Bose hosszabb időt töltött Romába és Berlinben. Tokiói jelenlétét a német főhivatalos Deutsche Diplomatisch Politische Korrespondenz című lap is nagyjelentőségű eseménynek tekinti s japáni útjának céljáról a többi között így ír:

India ma a japán uralom alatt álló területek közvetlen szomszédságában van. Bose sokoldalú és messzemenő feladatokat talál Kelet-Ázsiában. Tozso japán miniszterelnök ismét baráti jobbot nyújtott India népének és kifejezésre juttatta Japán eltökéltszándékát, hogy kiküszöbölje a brit befolyást Indiából. Hasonló szellemben, imak az olasz lapok is, megjegyezvén, hogy a tengely

A politikai arcvonal

Főbb személyi változás az európai diplomáciai fronton

Madrid. (Europapress). A spanyol külügyminisztérium közölte, hogy több spanyol diplomáciai külképviselet vezetésében személyi változás történt. **Törökországba, Romániába, Paraguayba, Uruguayba és Venezuelába új spanyol követet neveztek ki.** José de Rojas y Moreno-t, Spanyolország eddigi bucuresti követét kinevezték törökországi követévé és meghatalmazott miniszterré, az új bucuresti spanyol követ pedig Gomez y Garcia Barcallana

lesz. Közölték a Paraguayba, Uruguayba és Venezuelába kinevezett új követek nevét is.

ROMÁNIA ÚJ BERLINI KÖVETE

Bucuresti. Raoul Bossy berlini román követet — mint a hivatalos lap június 28-i száma közli — visszahívták és a külügyminisztériumban kap beosztást. Románia új berlini követévé és meghatalmazott miniszterévé **Gheorghel Ion** tábornokot nevezték ki.

Pasics volt belső munkatársa alakította meg az új szerb emigráns kormányt

London. (Europapress). Londoni emigráns körökben úgy tudják, hogy hosszas tanácskozások után az új szerb emigráns kormány megalakítását **Trifunovic, Iván, a radikális párt elnöke vállalta.**

London. (Europapress). Krnjevic királyi tanácsos, akit II. Péter exkirály egyik legbizalmasabb emberének tartanak, a szerb kormányválsággal kapcsolatban bejelentette, hogy nem óhajtja megtartani eddig viselt helyettes miniszterelnöki tisztségét.

Amsterdam. Trifunovic Iván, az új szerb emigráns kormány megalakításának vezérlo szempontjával azt a követelményt jelölte meg, hogy a szerb,

horvát és szlovén emigránsokat közös nevezőre kellene hozni.

Meg nem erősített hírek szerint a volt emigráns miniszterelnök, **Jovanovic** helyét kapott az új kormányban is: ő a helyettes miniszterelnök. **A kormányban maradt Mihajlovics tábornok, az eddigi hadügyminiszter is.** Külügyminiszter: **Groll Milán**, aki — svájci lapértesülések szerint — a Moszkvához való közeledés híve. Igazságügyminiszter: **Gabrilovic.**

Az új szerb emigráns kormány elnöke ismert, régi politikus, hosszú időn keresztül **Pasics Nikola** munkatársa volt.

Roosevelt elnök üzenete Sikorszki lengyel emigráns kormányelnöknek

Ankara. (Europapress). Ankarába érkezett hírek szerint Roosevelt elnök a lengyel emigráns kormány Beyruthban tartózkodó elnökének, **Sikorszki** tábornoknak sajátkezűleg írt levelet küldött. A levelet futár repülőgépen Londonba s onnan brj repülőpostán továbbították Szíria fővárosába.

Beavatottak tudni vélik, hogy Roosevelt elnök üzenetében a szovjetországi lengyel vizsály gyors elsimítására kérte **Sikorszki** tábornokot, Roosevelt el levelet Davies nagykövetnek Moszkvából való hazaérkezése után. Sztaalin válaszávalének birtokában írta.

SIKORSZKI BESZÉDE A CSAPATOKHOZ

Ankara. (Europapress). Sikorszki tábornok a Beyruthban állomásozó lengyel csapatokhoz beszédet intézett. Beszédében utalt a szövetségesek kö-

rében felmerült „sajnálatos eseményekre”, melyek aggodalomra adtak okot a kisebb európai nemzetek jövő sorsát illetően.

Sikorszki tábornok egyébként — mint az Ankarába érkezett jelentésekből kitűnik — a lengyel emigránsok vezető személyiségeivel megbeszéléseket folytat a lengyel emigráns kormányának **Lomból Kairóba** való esetleges átlötözése ügyében. A jelentések rámutatnak arra, hogy az eddigi Észak-Irámban állomásozó lengyel csapatokat, — mintegy harmincezer katonát — Szíriába és Libanonba helyezték át.

LENGYEL DANDÁRT ÁLLITANAK FEL A SZOVJETUNIOBAN

Stockholm. Német lapértesülések szerint a moszkvai rádió közölte, hogy egy lengyel dandárt állítanak fel a Szovjetunióban.

Japán politikai körök a keletázsiai helyzetéről

Tokió. A japán politikai megfigyelők a keletázsiai helyzettel kapcsolatban újabb három kérdés foglalkoztatja. Az egyik: **Wawell** tábornoknak indiai alkirályja történt kinevezése. A másik: az angol-szászok keletázsiai főparancsnokságának felállítására. A harmadik kérdés: **Bose** indus nacionalista politikus várható szerepe az Indiáért meginduló fokozott ererjú küzdelemben.

Wawell kinevezéséről Tokióban úgy vélekednek, hogy Indiában az ő jelenléte és hatalma a brit katonai ellenőrzés fokozódását eredményezi majd.

A keletázsiai szövetséges főparancsnokság felállítására vonatkozó hírekkel foglalkozva Tokióban részben ironikusan, részben kíváncsian azt kérdezik: hol üti fel főhadiszállását az új főparancsnokság? És ki lesz az új főparancsnok? Japán politikai körök néhéznek tartják a szövetségesek helyzetét az új főparancsnok személyének kiválasztása tekintetében; rámutatnak arra a vetélkedésre, mely a keletázsiai térségben — tokiói megítélés szerint — Anglia, az USA és Csungking-Kína között felismerhető.

Ami **Bose** tokiói jelenlétét illeti, a japán nép ezt a tényt nagy örömmel vette tudomásul. A vélemények általában megegyeznek abban, hogy **Bose** a közeljövőben még jobban bekapcsolódik az indus függetlenségi mozgalom irányításába.

JAPÁN A HÁBORÚ ÚJ SZAKASZÁT VÁRJA

Tokió. (Domej.) Egy Klotóban tartott tömeggyűlésen a japán főhadiszállás sajtófőnöke kijelentette, hogy Japán a csendes óceáni térség folytatott har-

cok során meghódított támaszpontok megerősítését befejezte. A japán haderők készen állanak az Anglia és Amerika elleni háború új szakaszára.

BOSE SANGHÁJBAN NAGY BESZÉDRE KÉSZÜL

Sangháj. (Stefani). Az olasz távirati iroda jelentése szerint **Bose** hindu nacionalista vezér legközelebb nagy beszédet mond majd Sanghájban. **Bosen** kívül több hindu vezető is felszólal a hír szerint bejelentik, hogy megindítják a harcot India felszabadítására.

CSANGKAJSEKNE HAZAUTAZIK

Amsterdam. (DNB). Az angol hírszolgálat jelentése szerint **Csangkajszek** tábornok felesége nem látogat el Londonba, mint ahogy azt tervezte, hanem egyenesen visszatér Csungkingba.

DAVIES A SZOVJETTEL VALÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSÉRŐL

Amsterdam. (DNB). Az angol hírszolgálat jelentése szerint **Davies**, az Egyesült Államok volt szovjetországi nagykövete, Newyorkban egy összejövetel alkalmával beszédet mondott és kijelentette, hogy ebben a háborúban a Szovjet nélkül nem lehetséges a győzelem, de nem lehetséges nélküle a nyugalom és a béke sem a háború után. Anglia, az Egyesült Államok és a Szovjet közötti szerződéseket azt bizonyítják, hogy a Szovjet elvei és politikája összhangban állanak az egyesült nemzetek politikájával, — mondotta **Davies**.

A mi új könyvünk

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPKÖZÖSSÉG BANSÁGI SZERVEZETÉNEK KIADVÁNYA

Ez „A Magyar helyesírás szabályai” című most megjelent könyv azt tárja elénk, amit a folyton munkáló magyar nyelvtudomány mintegy 40 esztendő alatt a helyesírás szabályaiban megállapított és végül megszabott.

Ezek a szabályok minden magyar nyelvterületre érvényesek. Elképzelhetetlen, hogy például világtájak vagy földrajzi elhatároltságok szerint változzék valamely nép helyesírása. Tudományos kérdésről is van szó, amelyet szakemberek fáradságos hosszú munkája alapot meg, fejt ki és szur le a nyelvészeti tudomány alapján és a célszerűség szerint. Előbő tehát világosan következik, hogy a műkedvelő nyelvészkedésnek itt nem lehet szava. Ez nem azt jelenti, hogy bírálni sem szabad azt, amit a M. Tud. Akadémia meghatároz, csak annyit, hogy igazi hozzáértés nélkül nem szabad a helyesírás kérdéseirez nyulnunk. Ma már annyira elterjedt a szakszerűség becsülete, hogy éppen a nyelvemlék terén a szaktudomány fölértelennül döntő mivoltát kétségbe vonnunk nem lehet és nem szabad.

Mindenütt a világon egy-egy nyelv helyesírása egységre törekzik. Ennek az egységnek megteremtéséhez tekintélyre is van szükség. Mi adhatná meg ezt a tekintélyt, ha nem a nép tudományának legfőbb, leghivatottabb művelője és őre: akadémiaja? A szükséges egységre csak ronthat az olyan egyéni önkény, amely holmi délibábos nyelvészkedés alapján hivatottabbnak tartja magát egy-egy akadémianál. Eppen elég balt okozott a magyar helyesírás kérdésében az a soltáig érvényben volt gyakorlat, hogy más volt az akadémiai, más az iskolai és más a nyomdai helyesírás. A különbség nem volt ugyan túlságosan nagy, de volt és káros volt. Az egységre törekvés után tehát döntő lépés a M. Tud. Akadémia 1941. évi ítélt és elfogadott, kötelező Helyesírás Szabályzata.

Anyanyelvének helyesírása mindenki érdeke, hiszen ez az ismeret a műveltséghez tartozik. A helyesírás tekintetében azonban nálunk sem szabad érvényre jutniok olyan főrelkvéseknek, amelyek az egységet megbonthatnák. Megtehetem azt, hogy egy-egy helyesírás hivatalos meghatározást kifogásolok, de akkor is tiszteltetben tartom a legfőbb tudományos

tekintély döntését, mintahogy a legfelsőbb jogi döntvény előtt is meg kell hajolnunk, és úgy írom például az „éjtszakát”, ahogy az erről szóló döntés megszabja. Érthető, hogy nálunk nehezebben merjük a döntés elfogadása, mert nem állanak rendelkezésünkre azok a folyóiratok, amelyek alaposan és behatóan foglalkoznak a nyelvi kérdésekkel. Nincs meg a lehetőség annak, hogy rövid időn belül, jóformán postafordultával kaphassuk meg a bennünket nyugtalanító helyesírás kérdésekre a magyarra vonatkozó, és hogy bőséges szakszerű magyarázat alapján elhagyjuk (nem hiszjük) az igazságot, amely ellen régebbi tanultságunk és megszokásunk tiltakozik. A tekintély elvét azonban éppen ilyes nehézségeink miatt kell elfogadnunk és fenntartanunk.

Am nem e miatt van a legfőbb gond. A mi szürke címlapot viselő könyvünk jól írja, hogy inkább azért van szükség reá, mert itt a helyesírás általában súlyosan megromlott. Főként ezen akar segíteni. És segíteni akar nemcsak az iskolázottnak, hanem mindenkinek, aki magyarul ír. Hogy is írják ezt helyesen?, bizony olykor a tanultak is megtorpannak ilyen kérdés előtt, a helyesírásban kevésbé járatosak pedig mentegőtözve, járatlanságukba kénytelen-ségből belenyugodva, csüggedten ráják sorakait. A mi szürke könyvünk ezt a megtorpanást és csüggedést akarja eltávolítani. Akármilyen szűke, törvénykönyve mégis a magyar helyesírásnak. A mi kiadásunk egyéb, mint a M. Tud. Akadémia kiadványa, néhány szó és idézet elhával, azaz pótlásával. Világos gyarazatok és hőséges tárgy- és mutató is van benne. A régebbi lyesírás műveltség hírtokosai részma már sok meglepetést foglal magában, és valósággal izgalmas olvasmány, mindenki részére pedig az utbagazítás feltétlenül megbízható, jó barátja.

A mi szürke könyvünk kiadásának gondolatát az az aggodalom keltette fel, amelyet iteni helyesírás színvonalunk gyors esése okozott, és az a vágy valóította meg, hogy ezt a romlást megakasszuk. Azt hisszük, hogy a kiadvánnyal szolgálatot tettünk.

(—a)



BALBO EMLÉKEZETE. (Róma). Italo Balbo tábornagy halálának harmadik évfordulója alkalmából Ferrarában, Balbo szállóvárosában, emlékünnepet rendeztek. Ezen a napon adták ki az Italo-Balbo-nagydíjat is, amellyel statisztikai érdemeiket jutalmaznak. A Lavoro Fascista írja, hogy Balbo már életében legendás hős volt, aki nagyon hatott az ifjúságra. Hősi halálának emlékeztet nem törli el semmi háborus esemény. Balbo szelleme — fejezi be cikkét a lap — visszavárja az ősi afrikai földre az olasz katonákat.

GUMMIKEREKÜ GYORSVONATOK. (Párizs). Párizs és a környékbeli városok között új gyorsvonatokat léptettek életbe. A személykocsik kerekének gummiabroncsa; vannak, ami az utazást kényelmessé és zökkenésektől mentessé teszi.

SCHMIDT FŐMUNKAVEZETŐ HALÁLOS SZERENCSETLENSÉGE. (Berlin). Schmidt Fritz hollandiai főmunkavezető és megszállott hollandiai területek német főbiztosa Franciaországban tett szolgálati utazása közben halálos szerencsétlenségnek

lett áldozata. A Führer az elhunyt részére párt-temetést rendelt el.

KNUT HAMSUN A FÜHRERNEK. (Oslo). A Nemzetközi Sajtótudósító jelenti, hogy **Hitler Adolf** német birodalmi vezér és kancellár kihallgatáson fogadta **Knut Hamsun**-t, a világhírű norvég író, aki — mint ismeretes, — szintén résztvevő a bécsi újságíró-nagygyűlésen. Egy újabb bejelentés szerint **Knut Hamsun** tegnap visszaérkezett Oslóba.

SVÉD MEZŐGAZDASÁGI TÁMOGATÁS FINNSZÁGNAK. (Helsinki). A svéd agrárpárt több képviselője Helsinkibe érkezett, hogy ott a Finnországnak adandó mezőgazdasági támogatásról tárgyaljon. Az egyik svéd képviselő kijelentette, hogy a svéd agrárpárt már eddig is körülbelül egy millió svéd korona értékű támogatást adott a szomszédos államnak.

SPANYOLORSZÁG ELISMERI AZ AMERIKAI KÖVETELÉSEKET. (Zürich). Az amerikai kereskedelmi kamara közli, — mint az egyik amerikai hírlaptudósító jelenti, — hogy a spanyol kormány elismerte az a 10—12 millió dollár amerikai követelést, amely a polgárháború óta Spanyolországban befagyottan fekszik. A követelések gyors elintézését hamarosan megbeszélük.

A hadban álló Itálián
— Utinapló —

1. A LÁTHATATLAN VELENCE

Robog, robog a vonat Itália felé. A hajóba köszönt rá a reggel, de a nap aranyos sugarai nem tudnak keresztülhatolni az olomsüri ködön. Közben érjük el a határt és közben románok tovább és tovább. San Dona di Piave után zakatolva rohan át a vonat a Piave hídján. A ködben is elolvasható a hidon levő felírás: „Piave, fiume agro della patria, E. F. XII.” Mindesze azt mondja a felírás, hogy Piave z olasz haza szent folyója. Gígaszi sata emlékéit őrzi a felírás az egyszerű zvak fenségével.

Megáll a vonat a velencei állomáson. Három óra van a továbbutazásig. Gyoran a vaporettohoz, a kis hajóhoz, lássuk a szépséges Venezia gyönyörűségeit! A vasárnapi Velencei kód borítja a. A nyirkos délután szürkeségében a aguna vize majdnem fekete. A Canal grande finom és érzékeny palazzoi színe kényesen borzonganak. Hol van a Venence mosolya, hol van a lagunák kék ragyogása?

Elsőnek ötven német repülőkatona száll ki a hajóból. Széges csizmáik élesen csattognak Szent Márk terének szíves kövezetén. Láthatatlan az ég, láthatatlan a laguna és ime, láthatatlan a bazilika is, amely elé érkezünk. *Citellósi homokszájakat védik homlokától. Valóságos alaguton keresztül jut be az ember a templomba. Odabent az aranyozottok is elbujtak.*

A Palazzo Ducale oszlopfője és egyéb művészi szépségei homokszájak között rejtőzködnek. A karsus oszlopok és loggiákat vasbeton bástyák és an gerendák dncolják alá. Az am 6. etal 437.80 kilós bomba étványától. Elbujzászólók márvány talapzatai, Leoremknívevei s a Piazzetta gránitjárja pappin hába keresi az utas Szent k oroszlanját és Venence egykori jöszentjét, Szent Theodori; a krokodis hátán. *Es elbujt a doge-palota minden szépsége is, mint a csiga, ugy behúzódott a házába. A kód egyre sűrűödik és korán kezdődik a sötétség.*

Venence népe azonban nagy tömegben rajzik Szent Márk terén. Talán csak a megszokás hozza oda az embereket, a régi fények emléke, vagy szomjúsága, régi vasárnap délutánok ellilant lze. Pedig nem sok látható, nem sok esodálni való dolog van. Üzleti kirakat alig van és ami van, az is csak maradéka a rég; nagyságnak, gazdagságnak. Csak egy játékkereskedés kirakata tűnődöklig teljes fényességben. Az óriási lvegtáblák mögött aranyhaju bábuk, álmokastélyok, macskók és mindenekelőtt a nagy időkhöz méltóan: ágyuk, puskák, páncélkosok, tankok, repülőgépek, buvárhajók, torpedók, erődök, vasutak, sisakos és fegyveres kemény ólomkatonák. És hogy a felszerelés teljes legyen, a kirakatban ott látható a kicsiny kórházvontat is. *Itt van a legnagyobb tolongás. Az utas szinte nem tud átvérgetni a tömegen.*

A séta vége: megfelelő adag chianti bor egy kis kocsmában. Traitoria alia Canonica. — ez a neve. Szép név, de a helyiség kong az ürességtől. Pedig scampi is van itt bőven, meg tintahal is, méltó az elsőétetéshez. Vajjon hol a község? Valószínűleg másútt is sejtíhető, hogy ebben a pillanatban egészen más dolog van.

Lassan beesteledett. Tejsüri ködben zihál a vaporetto és szinte boldogan dudál, amikor kijér az állomásra. A vonat este hatkor indul és reggel hétig vágat keresztül a ködös, láthatatlan Itálián. Felteszem én is a búvós süvegét, kód előttem, kód utánam: Isten vedd láthatatlan Venezia! (r. j.)

A festő szemével a brasovi-brassói kiállításcól

Nem csalódtunk a Cenk alatti városban. Szíve volt mindig az ott élő embereknek, valahányszor művészek kopogtak be a város kapuján és ez a szív most is, a pünkösdkor kezdődött kiállításon is megszólalt, kinyitlt.

A megnyitáskor alig férték be a két-tős terebe az egybegyűltek s az érdeklődés nem csökkent a következő napokon sem. Az egymáshoz való tartozásnak, a közösségnek a gondolata benne volt a levegőben, ott vibrált a képeknek a reflexein és a falak visszasugározták ezt a szétvetített varázsát az öntudatnak és a magára való találásnak Nagyonyon, nagyon régen nem volt város magyarságának ilyen egységes lelki megnyilatkozása.

Nem csalódtunk

a Cenk alatti városban. És amikor anyagi szempontból is értékeljük az ottani érdeklődést, ez nem halványítja el azt a mélyeséges, őszinte vonzalmat és nagy-rabecsülést, amit mi, a kiállításon részt-

a magasabb lelki kapcsolatok

azok, amelyek nemzeti különbség nélkül összefogják az embereket.

A mostani megmozdulásban — a háborus helyzetre való tekintettel — nem sokan hitték.

— Nem időszerű — mondták sokan, de ez a „nem időszerűség” most hatalmasan megáfófolodott. Kifürkészhetetlen az emberi lélek, különös világ, amit különös erők irányítanak s amelyet nem lehet időre és célra emberi erővel beállítani.

Ezen a kiállításon melegegett tulajdonképpen össze az a tizember (a többi négy sajnos nem lehetett jelen) akik eljöttek ide bemutatkozni. És ebben a meleg és otthonias fogadtatásban csirázott ki az a tisztán látás, amelyért ide jönni, egymást közelről megismerni, a kölcsönös felfogásokat és elgondolásokat megvitatni kellett, hogy ezekből a kicserélt, különböző nézetekből viruljon ki a tisztá-

vett festők és szobrászok éreztünk és érezni fogunk még igen-igen soká azáltal a közönséggel szemben, amely eljött megtekinteni a dolgainkat és ószintén tudott lelkesedni értük. A kiállításon az erkölcsi siker az, amely megadja a tudat alatti lökést a további munkához, hogy ez által újabb, szebb, és jobb alkotás születhessen. A közönség léleksugárzása mindig van olyan értékes, mint a tárgyilagos kritika, amely végeredményben szintén — ha néha tulszigorú is — buzdítani, előrelendíteni akar.

És nagyon jól esett ezt külön is ki kell emelnünk, hogy eljöttek erre a kiállításra a románok és szászok is, meg az ott élő nem magyar művészek is sorra látogattak hozzánk és hosszasan időztek a kialakulni készülő délerdélyi magyar művészet légkörében. Itt, a tisztultabb világ felé való törekvések között, bontakozott ki a művészetnek igazi arca és célja s tette bizonyossá és hitté az örök igazságot, hogy egyedül

fogalma annak, hogy miképpen kell még jobban, egységesebben megközelíteni, a délerdélyi művészet igazi lényegét és feladatait. Mindnyájan érezzük most, odahaza, a kiállítástól távol, hogy az ott töltött napok nem voltak csupán az egyszerű bemutatkozás napjai. Azok a megbeszélések, vitaalkotások, az élmények s talán még az észrevétel megfigyelések is az egymás munkája iránt, mind — mind arra jök, hogy kitermelődjék — sokkal rövidebb idők alatt, sem mint azt a jelen pillanatban bármelyikünk is gondolná a megvalósulása annak a művészetnek, amit mi, mint hivatást tűztünk magunk elé.

A mostani kiállítás tanulságai fokozódó munkát követelnek mindannyiunktól és ez a fokozott energia meghozza majd egészen bizonyosan, a későbbi bemutatkozások idején, a maga gyümölcsét, a kiegyensúlyozottabb, jellegzetesebb,

délerdélyi művészet

és összecsengtek a legszebb hangjain a szeretetnek és rendeltetésnek, feledhetlenné tették az ott töltött időket. Kedvesek voltak az emberek, a rendezőség, a nézők nem mutogattak reánk, mint valami szokatlan formájú és küldetésű lényekre, a mi egyformaságunk a többi emberekkel az egyetemesség keretein belül hangolódott össze.

Akik résztvettek a rendezés gondját és lelkiismeretességét igénylő munkájában, talán még soha ennyi szeretettel nem végeztek a vállalt feladatot. A lélek, a magyar lélek és az a bizonyos, már említett szív dobogott bennünk, amikor ott ültek a falak között, vagy az élet lázas lüktetése közben reánk emlékeztek. Ez a végtelenül nagy és felbecsülhetetlen jószág egymás iránt adta meg az izét és a súlyát ennek az egész kiállításnak. És szóljanak ezek a sorok a

hálás visszaemlékezés

hangján mindazokhoz, akik a mi csendes és kitartó munkásságunkat értékelték és pártfogolták. S azoknak is, akik eljöttek megkeresni a dolgainkat és csak betelni akartak vagy tudtak velük; akiket az a sokszor néma, sokszor könyves, de dobogni és lelkesedni talán mindenkénnl jobban tudó magyar lélek irányított oda, hajtott mi felénk.

Nagy, világrengető célok és eredmény hajszolások olyan messze voltak és vannak mi tőlünk! A mi életjeladásunk csak az őszinte beszéd és az őszinte alkotás vágya volt és marad ezután is, hogy be-

töltsön hézagokat, ürességeket azoknak a lelkében, akik erre hajlamosak és igénylik is azt a lelki örömet. A nagy rázkodtatások idejét éljük ma és ki tudja, hogy mit hoz még a jövő, de a művészet, az élmí fog a fegyverek zajában, a hegyeket és tornyokat megdönteni akaró küzdelmek között is és **higyjétek el Emberek, hogy a Szépségben — mit a Művészet ezidáig nyújtott és azután is nyújtani fog — még soha senki nem csatlakozott ezen a földön!**

D. VASS ALBERT

A devai-dévai református elemi iskola évrő évre ünnepélye

Deva-Déva. (Saj. tud.) Felemelő, lelkes hangulatban folyt le a devai-dévai református elemi iskola évrő évre ünnepélye. A templomban megtartott hálaadó istentisztelet után Erce Miklós igazgató-tanító részletesen beszámolt az iskolának a múlt tanévben végzett munkájáról. Hangsúlyozta, hogy most, amikor a tanulók szülőinek a háborus viszonyok nagy gondokat okoznak és az apák többsége a frontokon küzd, a tanulókat annál melegebben veszi partfogó gondozásába a tantestület és a lelkes kar, nemkülönben a Református Nőegylet és sok más melegsívű ember, akik valamennyien segítéyzik a tanulókat, pénzt és ruhaneműt juttatva nekik.

Erce Miklós azután meghatottan emlékeztet meg arról, hogy Tokai Géza harmadik osztályos tanuló édesapja, Tokai Sándor földműves a hatéren hős halált halt. Indítványára a hallgatóság egy percnyi néma hallgatással adózott az esleet emlékének, majd áhítatos imádságot mondott lelki üdvéért.

A jelentés folytatásában Erce Miklós vázolta, hogy az iskola mellett a Református Nőegylet által 10.000 lejjel létesített étkező (kantin) is működött. Ebben a tanuló a téli hónapokban naponta egyenként negyed liter tejet és kenyeret kaptak. Olyan tanulóknak akiknek édesapja katonai szolgálatot teljesít, a lehetőséghez képest meleg ruhát is juttatnak, amelyet a nőegyleti tagok készítettek.

A tanév elején a református elemi iskolába 30 növendék iratkozott be, akik közül egy kimaradt. A 30 tanuló mindegyik szorgalmasan tanult és kivétel nélkül jól vizsgázott. A VII osztálybeli tanulók közül 2 ment végzettségi vizsgára. Ezek közül János Fanni legjobb eredménnyel vizsgázott valamennyi devai-dévai VII. osztályos közül, a másik, Csapó Gyula, pedig harmadik lett. Tizen hat legjobb előmeneteli tanuló pénzjutalmat kapott. Könyvjutalmakat nyertek a következő jó tanulók: Erce Gyöngyi, Fazekas Buba, Gardó Blanka és János Fanni. A jutalmak kiosztását a Református Nőegylet részéről Adamovits Vilmosné végezte.

Erce Miklós igazgató-tanító azután bucsuzott a VII. osztály növendékeitől, akik most kimennek az életbe, a többinek pedig kívánta, hogy a nyári pihenő után újult kedvvel folytassák a tanulást. A szép ünnepség közös imával és gyülekezeti énekekkel ért véget. Az iskolában elért kiváló eredmény egyaránt dicséri a tanítókat és a tanulók szorgalmát.

A nyugat-bánsági német népcsoport

Belgrád. A Szerbiához csatolt bánsági területeken élő németiség szervezte, a „bánsági német népcsoport” a legutóbbi hivatalos közlések szerint 60.821 tagból áll. Ebből az idősebb férfikorosztály 5860 főt, a női szervezet 39.119, az ifjusági szervezet pedig 16.342 lelket számlál. A népcsoport szervezetiesen öt kerületre tagozódik. A kerületekben kilencvenegy helyi szervezet és huszonnégy ugynevezett támaszpont van.

A népcsoport kulturális téren igen tevékeny, 78 községben tart fenn napközi otthont és 85 községben népiiskolát, összesen 11.481 tanulóval. Kilenc német középiskolában 1769 tanulót nevelnek. A népcsoport ezenfelül még egy tanítóképzővel is rendelkezik. Gazdasági középiskolájukban 68 ifju nyer oktatást. A népcsoport közművelési tevékenységét bizonyítja az is, hogy az utóbbi két évben 34 új helyi szervezetben állítottak könyvtárat.

Ez a nagyfokú tevékenység annál is inkább figyelemreméltó, mert ezen a területen az 1910. évi magyar népszámlálás 136.633 németet tartott nyilván, most a népcsoport lélekszáma 60.821 a jóval alatta marad a romániai és magyarországi népcsoportok lélekszámának. Az említett adatok igen jó arány számokat adnak és alapos munkáról tanuskodnak.

Dr. Loránt Sándor
belgyógyász, Arad
Távbeszélő száma: 24-35

URANIA filmszínház, Arad Távbeszélő 12-32
Ma! Heinz Rühmann rendezése, Herta Feiler pompás alakítása
A szertefoszlott álmok
A szerelem, megkapó érdekesség és humor vetekszik benne!

Rendőri igazolványt kapnak a rikkancsok

A mai idők, a háborús körülmények is nozzajárulnak bizonyára, hogy felszaporodott az utcán csatangoló, gondozatlan gyermekek száma. Számalom reájuk nézni. De felnőttségük csavargók is nagy számban vannak. És rongyos gyermekek, meg rongyos csavargók egyre-másra új rendszerhez folyamodtak, amelynek révén végigjárhatják a kávéházakat vagy más fogyasztó helyiségeket s a közönséghez férközhessenek. Valahonnan keritnek egyhány újsgót s ezzel egyszerre rikkancsokká válnak, úzik megszokott foglalkozásukat: a koldulást. Sokszor igen toladó módon lépnek fel. A gyermekeken — apró, kicsike gyermekeken — azonban megcsik az ember szíve. Ezek a gyermekek sokszor a leggyengébb korban már teljesen lezüllöttek. Azok a szavak, amelyeket egymás közt váltanak, megdöbentő tanúságot tesznek róla. S aztán a pénz, amit szerznek. Ilyen fiatal gyermekek kezében, szintén csak rosszra viszi őket. Ez a jelenség és főleg a rikkancsoklás terén tapasztalt elfajulás, amely már több ízben keltett megütközést, arra készítette Mesesan Traian timisoarai-temesvári rendőrkezeset, hogy ezt a kérdést erélyes kézzel rendezze. A timisoarai-temesvári rendőrkezes atíratot intézett a lapokhoz és ebben kérte, hogy a lapvállalatok kiadói hivatalai juttassák hozzá laparúsítóik névjegyzékét. A laparúsok igazolványt kapnak a rendőrségtől. Aki ilyen igazolvány nélkül árusít lapot, görbe utakon jár s a rendőrség eljár ellene. Atíratában a rendőrkezeset világosan leszögezi az indokokat, amelyek erre az intézkedésre készítették. Felbukkanhatnak olyan rikkancsok is, akik végül koldusoknak vagy gonosztevőknek bizonyultak. Ilyeneknél az újságárusítás csak ürügy. És kiskoruk az felsoktákn brakkanni, rongyosan és olyan körülmények között, hogy nyitvánvalóan problémát jelentenek a szociális rendőrség számára. Ezt a problémát rendezni kell. A rendőrkezeset ezen megállapításához pedig hozzátehetjük, hogy e szomorú kérdés rendezésében a társadalomnak is ki kell vennie a részét.

A rendőrség atíratával kapcsolatban kiadói hivatalunk felszólítja a Déli Hírlap valamennyi timisoarai-temesvári laparúsítóját, hogy a hohnapai nap folyamán okvetlenül jelentkezzenek személyazonosságát igazolványukkal a kiadói hivatalban, hogy részükre a laparúsítói igazolványt meg lehessen szerezni. Ilyen igazolvány nélkül nem árusíthatnak többet lapot.

— **Új okmánybélyegek kerülnek forgalomba.** (Bucuresti.) A hivatalos lap június 26.-i 146. számában megjelent államvezetői kezirattal új fogyasztási és utlevélbélyegeket létesített. A fogyasztási bélyeg névértéke 4 lej, míg az utlevélbélyegek 350 lejes, 1400 lejes és 4000 lejes névértékben kerülnek forgalomba. A régi 1 lejes és 5 lejes fogyasztási bélyegek, valamint a 175 lejes, 250 lejes, 700 lejes és 1000 lejes utlevélbélyegek elfogyásukig érvényesek.

— **Nyilvános könyvtár Alba-Lulian-Gyulafehérvárott.** A színházépületben megnyitották a több ezer kötetes nyilvános könyvtárt. Délelőtt 8 és 13 óra között a közönség az olvasóteremben olvashat, délután 6 és 7 óra között pedig egy szolgálatot teljesítő tisztviselő adja ki azokat a könyveket, amelyeket haza akarnak vinni. A könyvtárhasználat díjtalan, ellenben a hazavitt könyvekért 500 lej biztosítékot kell letenni.

— **Angoranyul-tenyésztők tömörülése Rovinen-Magyarpecskán.** (Saj. tud.) Rovine-Magyarpecska községben sokan foglalkoznak angoranyulak tenyésztésével, amiért is a Hangya-szövetség kötelékébe tartozó Termelői Szövetkezete elhatározta az angoranyul-tenyésztőknek szövetségi alosztályba való tömörítését. Erre a célra egybehívti első értekezleten mintegy 30 tenyésztő gyűlt össze. Gulácsy Márton szövetségi igazgató kifejtette a szövetségzés előnyeit. Rámutatott arra, hogy a községben mintegy 4500—5000 angoranyul van és a gyapjúhozamnak értékesítése közvetlenül kizárásával szövetségi uton sokkal előnyösebb. Későbbi terv volna, hogy a szövetségi tagok az angoragyapjút saját maguk dolgozzák fel. A tétvesséssel fogadott fejtetés után az alakuló közgyűlés megtartását későbbre halasztották.

Julius 1, csütörtök
R.k.: Jézus szt. vére
Protest.: Tibola
Ortodox: Kozma



Napkelte: 4 ó 6 p
Napny.: 20 ó 1 p
Naposz.: 15 ó 55 p
Fogyás 31-ig 55 p

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: L. Piata Bratianu 3. Telefon: szerkesztőség 50-78, kiadóhivatal 28-10.
Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítésével vagy postán küldve: egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.
Aradon előfizetések, hirdetések és felszólítások Reclama hirdető-irodában, Metianu-utca 6. Telefon: 17-11.

A Déli Hírlap brasovi-brassói olvasóihoz

Az utóbbi időben egyre gyakoribbá váltak a Déli Hírlap kikézésítésével kapcsolatos panaszok brasovi-brassói előfizetőink körében. Ez a helyzet arra készíteti a Déli Hírlap kiadóhivatalát, hogy a lap elosztásának új rendszerét vezesse ott be. Mint olvasóink tapasztalhatták, kiadóhivatalunk mindent ellővetett és elkövet ma is, hogy a lapnak az olvasóhöz való rendszeres eljuttatásában fennakadás ne álljon be. E törekvésének megfelelően megvizsgálta a tarthatatlanná vált brasovi-brassói helyzettel összefüggő panaszokat és kívánásokat, valamint a különböző rendezési módokat ajánló javaslatokat, és alapos megfontolás után úgy határozott, hogy Brasov-Brassóban teljesen új alapokra helyezi a Déli Hírlap terjesztését.

A július 1-én bevezetendő új rendszerrel egyedül olvasóink érdekét kívánjuk szolgálni. Célnk ugyanis az, hogy biztosítsuk a lapnak az olvasóhoz való mindennapi rendszeres eljuttatását. E vegett kiadóhivatalunk megállapodást kötött az Elekes-féle hírlapirodával és könyvkereskedéssel (Str. Regela Mihai), amely július 1-től kezdve kiadóhivatali vonatkozásban egyedül képviseli Brasov-Brassóban a Déli Hírlapot.

Az alkalmazandó újításnak megfelelően július 1-én megszűnik a lapnak az előfizetőkhoz való széthordása, valamint az előfizetés eddigi rendszere is. Valamennyi brasovi-brassói olvasóink, az eddigi előfizetőket is beleértve, a hozzá legközelebb eső dohánytözsében, vagy újságárusító helyen vásárolhatja meg naponta a Déli Hírlapot. Tudjunk, hogy ez a megoldás könyelmi szempontból némiképp kifogásolható, viszont megvan az a nagy előnye, hogy olvasóink naponta biztosan laphoz jut, és ma, amikor szinte lehetetlen megfelelő kézbesítőköt találni, e mellett a kívánalmu mellett el kell törpülnie minden más megfontolásnak. Nem féltekedünk benne, hogy olvasóink, a kézbesítés körül szerzett eddigi tapasztalatra gondolva, megértéssel fogadják majd ezt az újítást.

Kérjük tehát volt előfizetőinket és állandó olvasóinkat, hogy — amennyiben igényt tartanak arra, hogy mindennap megkapják a Brasov-Brassóba meghatározott példányszámban küldött Déli Hírlapot — sürgősen lépjenek érintkezésbe az Elekes-hírlapirodával és ott jegyeztessék elő magukat. Az előjegyzésekről a hírlapiroda értesítést küld az előjegyzett olvasó által kiválasztott dohánytözséhez, vagy újságárusúhoz, ahol a lapot a rendes példányszámban ár ellenében mindennap át lehet majd venni. Az előjegyzés annál inkább tanácsos, mivel — amint már említettük — a példányszám korlátozott és azt a kiadóhivatalnak nem áll módjában emelni.

**Tisztelettel:
A DÉLI HIRLAP KIADÓHIVATALA**

— **Étolaj osztása.** Timisoara-Temesvár város közlekedési szolgálatának rendeletére etolaj kerül szétosztásra. Egy-egy személy negyedlitert, illetve 275 grammot kap. A kereskedők a szűkös olajmennyiséget a „Federala” rak-tárában veszik át. Az olajosztás a régi élelmiszer-jegykönyveske 8. számú olajjegye ellenében történik.

— **Az osztálysorsjáték ötödik osztályának tizenötödik napi húzása eredménye.** (Bucuresti.) Az osztálysorsjáték ötödik osztályának tizenötödik napi húzásán a következők számok nyertek nagyobb összegeket: 500.000 lej: 27.376, 50.027, 53.394; 60.000 lej: 1950, 50.317; 50.000 lej: 19.389, 28.573, 55.896, 70.254; 40.000 lej: 49.172, 27.435, 54.098, 3076; 25.000 lej: 78, 61.103, 8958, 78.021, 63.813, 1975, 78.260, 64.205, 60, 28.383, 68.577, 58.513, 20.605. A felsoroltakon kívül még több sorsjegyet huztak ki egyenkint 20.000 lej, 15.000 lej, 12.000 és 8000 lej nyerménnyel. A húzás tovább folyik. Számhírákért felölősséget nem vállalunk.

— **Halálos végű cseresznyeszedés.** Buzias-Buziasfűrődről jelentik, hogy Ünápan Gheorghe 73 éves silagiu-szilási gazdálkodó a közeli hegyen levő szőlőjében felmászott a cseresznyefára, hogy gyümölcsöt szedjen. Az őregember közben lezuhant a fáról és szörnyethalt.

Uennék

értékes képeket, szobrokat, ismert mesterek műveit. Cimeket részletezéssel együtt „Mesterművek” jellegre, Reclama Hírdetőbe, Arad, Eminescu 4. szám alá kérek.

(*) **Értesítés.** Dr. Birescu Nicolae közjegyző, volt prefektus közjegyzői irodáját július 1-én nyitja meg. Timisoara, Carol-körut 4. I. emelet. Telefon 49-58.

— **Levágta a vonat mindkét lábát.** (Saj. tud.) A Deva-Déva és Brad-Brad közötti vasutvonalon Mihuti Lazar 35 éves pályamunkás az egyik anyagszállító vasuti kocsi keréke alá került, amelyek mindkét lábát levágták. A szerencsétlen embert életveszélyes állapotban kórházba szállították.



— **Jobsasszé, balsasszé!** — vezényelt a vizelő illem- és táncmárá.
A folyómederből kezesen emelkedt ki a két vizelőkisasszonyka és igyekeztek csak körmeikkel lépkedni.
Nagyon betettek teljesítményükkel, de a tanár ur mogorván rájuk szolt:
— Kezesekben, Lótaszka, könnyedében, Niluska kisasszony! Egy, kettő, egy, kettő, jobsasszé, balsasszé...

Igy télt el a táncóra. Végül is hazatértel a fruskák. Mikor megérkeztek, vizelőpapa szemüvege mögöl rájuk nézett az Iszap Újságjából.
— No, haladtok, haladtok, csibikém?
— Mi az, hogy haladtok? Ez nem kifejezés — lebbent egy velőtrásót Niluska. — Ma már csak az egyik oldalon szokadt le a part...

— **A halálos végű aradi gépkocsiszerencsétlenség.** Jelentették, hogy néhány nappal ezelőtt halálos kimeneteli gépkocsiszerencsétlenség történt Aradon Aurel Vlaicu uton. A szerencsétlenség ügyében a rendőrség befejezte a vizsgálatot, amelynek során megállapították, hogy az utasokkal telt társasgépkoc meg nem engedett sebességgel haladt ennek következtében az egyik forduliban kiugrott a sínek közül, majd felfordult és maga alá temette utasait. Be Susana özvegyasszony olyan szerencsétlenül esett a földre, hogy koponyáj szétrocsoldott és nyomban meghalt. Három sebesült utast elsősegély utá hazaszállították. A szerencsétlenség ügyében Lazarescu Ioan gépkocsivezetőt, Brecim Savu kalauzt és Usca Ioar a rendőrség átadta az ügyészségnek.

— **Katonai könyvek látmozása Aradon.** Az aradmegyei területi katonai parancsnok saját közleményt adott ki, amely szerint: katonai könyvek látmozása idén július 10 és augusztus 31. között történik. Jelentkezni kötelesek az összes otthon lévő tisztiek, al tisztek és legényeszi állománybeliek mind az országban, mind külföldön. A jelentkezés külföldön a követségeken és konzulátumokon, az aradiak részére a hadkiegészítő parancsnokságon (Marasesti-utca 18 szám) a megyebeliek részére minden járási székhelyen történik. Aklk személyesen elháríthatatlan ok miatt nem jelentkezhetnek, családtágt (szülő, testvér vagy nagykoru rokon) útján látmozathatják katonai könyvüket, de semmi esetre sem postán. Azok a megyebeliek, akik a látmozás idején távol voltak közséjükben, kötelesek július 10. és augusztus 31. között az aradi hadkiegészítő parancsnokságon jelentkezni. Más hadkiegészítőhöz tartozók, akik a látmozás idején az aradi hadkiegészítő parancsnokság területén tartózkodnak, Aradon vagy megyei járási székhelyen jelentkezni kötelesek. Minden jelentkező hozza magával sárga, piros vagy fehér színi behívócsat. Aklknek különböző okokból katonai könyvük, kötelesek jelenteni milyen katonai okmányval amelynek ján a hadkiegészítő parancsnokságtól napra érvényes igazolványt kapnak. Ez alatt kötelesek beszerezni csapattisztúktól katonai könyvet. A fentiek csakis a hadkiegészítő parancsnokságon jelentkezhetnek. Iparosok a jelentkezésnél mester- vagy munkakönyvüket is kötelesek bemutatni. Aklknek Md. E. katonai könyvük elrongyolódott, bélyeges érvényt adjanak be a hadkiegészítő parancsnoksághoz kicserélés céljából, mellékelve 2 fényképet (5x7 cm.) és az elrongyolódott katonai könyvet. A fényképek aláírandók és a hátlapokon a községi előjáróság által látmozandók. Kérvényt kell benyújtani két fényképpel azoknak is, akiknek nincsen katonai könyvük. A jelentkezés 7—13 és 15—19 óra között történik. A jelentkezés elmulasztott katonai törvényeszk elő állítják és 4—12 hónapi elzárással, valamint vagyonelkobzással büntetik. (A jelentkezések időpontját legközelebb közöljük.)

— **Mozik műsora.** Junius 30. szerda: Arad: Aro, „A velencei hóhér” (Gustav Diesel, Rossano Brazzi, Paola Barbara), Corso: „A hölgy szeszélyes” (Danile Darieux), Forum: „A titokzatos szerető” (Vittorio de Sica, Renée Saint Cyr, Umberto Melnati), Urania: „Szeretefszólt álmodok” (Hans Rühmann, Herta Feiler). — Timisoara-Temesvár: Apollo: „Hét év szerencse” (Hans Moser, Thea Längen, Hannelore Schroth, Rolf Albach Retty), Capitol: „Violanta” (Anneliese Reinhold, Richard Häslner), Corso: „A navarrai királyfő” (Else Merlin, Gino Cervi, Clara Calamai), Thalia: „Házassági hadgyakorlat” (Jole Valori, Antonio Gandusio, Clara Calamai).

Pályázat
A torma végvári református egyháztanács pályázta ot hírdet öt-tanérős elemi iskolájának két tanítói állására Javadalom természetben és kézpénzben azonos az állami tanerők fizetésével.
Pályázó okleveles tanítók vagy tanítóok kérvényeket a lelkész, hivatal címére küldjék: Tormaciud. Iimísh-Tor. Határidő július 31. Az állásokat szeptember 1-én lehet elfoglalni.

Családalapítási kölcsönök Németországban

Berlin. Németországban az 1942. évben összesen 102.849 esetben folyósítottak ifjú házasságok családalapítási kölcsönét. Az előző esztendőben 41,8 százalékkal több volt a családalapítási kölcsönök száma. Ezt a csökkenést nem az okozta, mintha a házasságok száma kevesebb lett volna, hanem sok ifjú házaspár az adott körülmények között egyelőre lemondott a családalapítási kölcsön életbeléptetése óta Németországban összesen 1.975.057 esetben folyósítottak ilyen kölcsönöt.

Husz éves érettségi találkozó. A timisoarai-temesvári piarista főgimnáziumnak 1923-ban érettségizett volt növendékei június 4-én, vasárnap tartják meg husz éves érettségi találkozójukat. Találkozás délelőtt 8 órákor a piarista templomban tartandó misén.

A két kenyértelen nap. Timisoara-Temesvár közlekedési szolgálatát tüvelevőleg elrendelte, hogy az eddigi heti három kenyértelen nap helyett két ilyen napot kell tartani: hétfőn és kedden. A közlekedési szolgálat előzetesen tanácskozást folytatott a sütőiparosokkal és ezek kérelme alapján döntött olyan értelemben, hogy két egymásra következő napon nem lesz kenyér. Ha két, egymástól távolabb eső napon nem volna kenyér — amint ezt a közönség egy része talán inkább óhajtott volna — úgy a péküzemek sütőkemencéi hetenként kétszer hűltek volna ki teljesen s így újabb való fűtésük aránylag több tüzelőanyagot és így több költséget jelentett volna a pékek számára.

Torkán akadt a hus és megfulladt. am timisoarai-temesvári ügyészségnek 6. elítelték, hogy Sandula Albert 46 éves 437. szilvai-ujkissodai kovács különös módon vesztette el életét. Sandula ebédnél járásos éves torkán akadt a hus. sajtszerűen ember az asztal előtt megfulladt.

Tíz éves találkozó. A timisoarai-temesvári piarista-főgimnázium 1933-ban végzett egykori növendékei most rendezték meg tízévi találkozójukat. Annak idején az intézet harmincegy tanulója érettségizett. Az egykori iskolatársak közül kilencen jelentek meg a piarista-templomban, ahol Vöő Péter jimboliai-zsombolyai káplán mondtott szentmisét. A megjelentek ezután testületileg tisztelték P. Tóth Lajos kegyesrendi-rendfőnökét, az intézet igazgatójánál. Schweiger Béla gyógyszerész köszöntötte az igazgatót és fejezte ki egyuttal a jubiláló „vendégek” halálját és ragaszkodását az intézet iránt, amely őket az életre előkészítette. P. Tóth Lajos rendfőnök köszönetet mondott az üdvözlésért és hangsúlyozta, hogy a piarista-intézet minden volt növendékét szeretettel kíséri életpályáján és bizkeséggel tartja számon azokat a fiait, akik az életben megállják helyüket s a társadalom dolgos és értékes tagjai. Az egykori iskolatársak ezután felkeresték volt tanáraikat, majd közös ebédet vettek részt. A találkozón megjelentek: Barany László magántisztviselő Timisoara-Temesvár, Kerek Ferenc kereskedő Timisoara-Temesvár, Nagy István káplán Bencicul-de-Sus-Felsöbencesek, Nisu Joan vasuti tisztviselő Timisoara-Temesvár, Popovicu Tiberiu mérnök Timisoara-Temesvár, Ratkay István káplán Timisoara-Temesvár, Schweiger Béla gyógyszerész Timisoara-Temesvár, Vöő Péter káplán Jimbolia-Zsombolya, Walasch Gyula kereskedelmi iskolai tanár Brasov-Brassó, Távolaradásukat táviratilag mentették ki Billitz Gyula gyógyszerész, Chwalibog Gyula tisztviselő és Potencz József káplán.

Ügyeletes gyógyszerterarak. Junius 20. szerda: Arad: Danciu (Mihai Viteazul-tér). Strelikovszky (Banatului-ut 1.) — Timisoara-Temesvár: Belváros: Jahner Károly (Libertatii-tér), Gyárváros: dr. Sandovici (Dacilor-utca 10), Erzsébetváros: Roxin (Axente Sever-tér), Józsefváros: Roxin (Axente Sever-tér), Mehala: Chioresanu. — Fratelia-Ujkissoda: Panajoth. — Freidorf-Szabadfalu: Eremiel.



Eljegyzési vacsora

Irta: BODOR PAL

Müllerék eljegyzési vacsorára készültek. Kátne, Müllerék egyetlen leánya tartotta eljegyzését Josef Waldmann urral, Müller papa igen takarékos ember volt s ezért a vacsorát megelőző nap reggelén így szóló jéhez:

— Huszan vannak meghíva vacsorára, fiam, a fene győzi azt a sok embert jóllakolni. Három nyulat már vettünk, de félek, hogy az kevés lesz. Kéne valami előétel is. Mit lehetne adni előételnek?

Müllerné gondolkodott egy kicsit, aztán a homlokára csapott:

— Megvan! Mödling mellett van egy erdő, ahol pompás gomba terem. Elküldjük a cselédet abba az erdőbe egy nagy kosárral, szedje tele gombával, aztán csináljak egy óriási tál gombát tojással előételnek. Meglátod, a husz vendég meg fogja nyalni utána mind a kétszáz ujját.

Müller papának tetszett az eszme. Mincinek, a tenyeres-talpas mindenesnek tizetesen megmagyarázták az erdő földrajzi fekvését és utnak indították. Délre már vissza is jött a Mici egy óriási kosár gombával megrakodva.

Müllerné boldogan szemlélte a gyönyörű példányokat. Müller papa azonban az orrához emelt egyet és elfintorította az orrát.

— Fiam, ennek a gombának valami furcsa szaga van. Félek, hogy bolond-gomba.

Müllerné is megszagolta.

— Ne veddtesd ki magad. Ez a legfinomabb champignon.

— Én nem vagyok benne olyan biztos. Mielőtt elkészítéd, fiam, jó lenne előbb kipróbálni.

— Kipróbálni? Hogyan?

— Hát volna ennek egy egész biztos módja — szolt Müller ur sokatmondóan nejjére kacsinva, — de ezt most hagyjuk. Ellenben van még egy mód, ami ellen neked sem lesz kifogásod. Itt van a Plutó. Ugyis le akarjuk építeni, mert nem bírjuk fizetni a drága kutyadót. Készíts Plutónak egy nagy adag gombát tojással. Ha Plutó megdöglik, akkor a gomba mérges. Ha, ellenben életben marad, akkor a gomba jó.

Müllerné is belátta, hogy ez lesz a legokosabb. Legott elkészített egy nagy fazék gombát, Plutó hatalmas étvágyval felfalta, aztán lefeküdt a vackára és édesdeden elszenderült.

Müller és Müllerné pedig föléje hajoltak és aggodó pillantásokkal lesték. Öt óra hosszat abújt Plutó, aztán felébredt, mecnvalta szájaszólét, odament az üres fazékhoz és művészli mimikával jelezte,

hogy megenne még egy fazékkal.

— Na — kiáltott fel diadallal Müllerné, — most már nyugodt vagy?

— Most már igen — felelte Müller boldogan, — a gomba jó, nyugodtan elkészítheted.

Másnap este huszonnégyen ülték körül a díszesen megterített asztalt: Müller, Müllerné, a menyasszony, a vőlegény és a husz vendég.

Mikor a szomszédoktól külön e célra kölcsönkért fehérbóbitás szobalány körülhordta a hatalmas tál párolgó, illatos gombát, Müller papa ünneplésben felállt, késével megkopogtatta poharát és így szolt:

— Kedves vendégeim, csak azt akarom jelezni, hogy ebből a gombából nyugodtan ehetnek. Lelkiismeretes házigazdához illően ugyanis előbb kipróbáltam, hogy nem mérges-e. Megettem Plutó kutyánkat, akinek semmi baja se történt, Forvasszák el tehát egész nyugodtan. Kedves egészségükre!

Hatalmas éljenzés fogadta a formális szónoklatot és öt perc sem telt bele, a gombából egy szem sem maradt.

A szobalány éppen kivitte az üres tálal, midőn haját tépve berontott Mici, a mindenes, Tele torokkal ordította:

— Jaj, végem van, a Plutó megdögölt!

A bejelentés hatása leirhatatlan volt. Müller ur szájhöz emelte kezét és kirohant a fürdőszobába. Müllerné, a menyasszony, a vőlegény és az összes vendégek halálsápadt arccal, iverges szemekkel meredtek egymásra. Az ebédlő hasonlatos volt a Titanic fedélzetéhez, öt perccel az elsüllyedés előtt.

Első rémületből legelőször a vőlegény tért magához. Levászorgott a sarki telefonfülkéig és elhaló hangon felhívta a mentőket:

— Azonnal vonuljon ki az egész mentőegyesület... Tömeges gombamérgezés... husznöt áldozat... Egy már meg is halt.

Pár perc múlva megérkezett hat mentőautó, tizenkét mentőorvossal, gyomormosókészülékekkel. A halálra rémült vendégeket sorba végigfektették a padlón és megkezdték a gyomormosást.

Mikor már majdnem elkészültek a munkájukkal, Mici vörösré sirt szemmel odakulogolt Müller urhoz:

— Nagyságos ur kérem, én nem tehetek róla... Ugy történt a dolog, hogy én el voltam foglalva a konyhában, közben szegény Plutó kiszökött az utcára és zsupsz — egy autó agyongázolta...

Uj árat állapítottak meg a parafin-gyertyára, mújégre és ricinusmagra

Bucuresti. Az országos ár-kormánybizottság most megjelent három rendeletében új árat állapított meg a parafin-gyertyára, a mújégre és a ricinusmagra.

Az első rendeletben az ár-kormánybizottság a parafinból készült gyertya árát a gyertyagyárban vagy gyertyaöntő műhelyben átvéve, beleértve a csomagolást és a fogyasztási adót, 207 lejben szabta meg kilogrammonként. A kereskedő hasznát a rendelet a nagykereskedő részére 10 százalékra, a kiskereskedő számára pedig 20 százalékra szállította le.

A mújég árát az ár-kormánybizottság Bucuresti részére 4 lejben rögzítette kilogrammonként, házhoz szállítva. A természetes jég ára nem lehet magasabb a mújégnél. A vidéki városok előjáróságát a kormánybizottság megbizsa azzal, hogy a jég árát saját hatáskörében szabja meg. Az így megállapított ár azonban nem haladhatja meg a Bucurestire érvényes árakat.

A ricinusmaga ára a feladó állomáson 42 lej kilogrammonként. Az ár a száraz és romlatlan, hüvelyes magra vonatkozik.

FORUM-MOZI, ARAD
 Ma! Unakozó teleség, aki kalandokat keres.
A titokzatos szerető
 A főszerepben: Vittorio de Sica, René Saint Cyr, Umberto Melnati.
 Va-árnap délelőtt nagy matiné 30 lejes egy-éges helyárral.

Pál jogoszláv régensherceg délalrikai száműzetésben

Róm a. A Messagero című olasz lap értesülése szerint Pál jogoszláv régensherceg nejével és gyermekeivel együtt megérkezett Dél-Afrikába, ahová az angolok száműzték. 1941 júliusa óta a régensherceg — akinek felesége Olga hercegnő a kenti hercegnő egyik nővére — Kéniában (Brit Kelet-Afrikában) élt. (Europapress.)

Letelepedési tilalom több feketetengeri bolgár városban és kikötőben

Szófia. A bolgár belligyministérium rendeletét adott ki, amellyel Szófia, Plovdiv, Varna, Burgasz városokban és a feketetengeri kikötőkben letelepedési tilalmat vezettek be. A tilalom az említett városok körüli husz kilométeres körzetre is vonatkozik. Az intézkedés okát nem közölték.

Hogyan aróznak a cséplőgépek

Bucuresti. A hivatalos lap június 25-i 145. számában megjelent rendelettel a pénzügyminisztérium az 1934-44 pénzügyi évre megszabta a cséplőgépek adójának kiszámítási módját. El szerint az adót a lóerő, a feltételezett átalányjövdelem, s bizonyos esetben a cséplőgép élettartama szerint számítják.

Két és négy lóerő közötti cséplőgépek a feltételezett átalányjövdelem évenként 10.000 lej, négy és tíz lóerő között ez az összeg 20.000 lej, tíz lóerőnél felül pedig 30.000 lej. Az osztályozás mind a helyhez kötött, mind pedig a mozgó cséplőgépre vonatkozik.

Ha a két és négy lóerőjű, továbbá a négy és tíz lóerő közötti cséplőgép öt évnél rövidebb ideje van használatban, akkor az átalányjövdelem az első csoportban 20.000 lejre emelkedik, a második csoportban pedig 40.000 lejre változik. A feltételezett átalányjövdelem képezi az alapot a kereskedelmi adó és az ötésfélésszázalékos szuprakvóta kiszámításához.

Kiadó lakás,

2 szoba, előszoba, konyha éléskamra, új házbán, az asztalosmunka befejezése ellenében, hosszabb szerződéses-1. Felvi ágosítást sziveségből timisoara, Saguluit 16 szám alatt nyuitana.

Rádió

JULIUS 2, PENTEK
 BUCURESTI: 6.55 Hírek, reggeli zene. 12.45 Hírek. 13. Roman-német bajtársi óra. 13.50 Hírek németül. 14.30 Hangverseny. 15.30 Szórakoztató zene. 15.40 Katonák üzennek. 16.40 Hírek oroszul. 17. Enek. 17.20 Saxofon. 17.40 Akordeon. 18. Ifju költők. 18.10 Hangverseny Massenent operából. 19. Hírek németül. 19.15 Vonosnégyes. 19.45 Hírek. 20. Kamarazene. 21. Parasztbecstület opera közvetítése. 21.55 Hírek, sportesemények. 22.35 Könyvű zene.
 RADIO MOLDOVA: 13. Kiváló énekesek. 13.30 Hírek. 13.45 Roman zene. 13.50 Régi zene. 19. Előadás. 19.30 Könyvű zene. 20. Előadás. 20.15 Enek. 20.30 Operettzene. 21. Hírek. 21.15 Szimfonikus zene.
 BUDAPEST I: 6.45 Torna. 7. Hírek. 7.15 Zene. 10. Hírek. 10.15 Hangszerszólók. 11.15 Enek. 11.50 Felolvasás. 12.10 Szalonzene. 12.40 Hírek. 14. Cigányzene. 14.30 Hírek. 15.15 Szalonzene. 15.30 Ifjusági előadás. 16.20 Hírek németül, románul, szlovákul, ruszinul. 17. Operett-dalok. 18. Műsor német hallgatóknak. 18.20 Népszertű balletzene. 19. Cigányprimások dalai. 20. Műteremsarok. 20.10 Az operazenekar hangversenye. 21.40 Hírek. 22.10 Tánccemlékek. 23. Zenekar. 23.45 Hírek.
 BUDAPEST II: 19. Művészlemezek. 20. Vígjáték egy felvonásban. 21.20 Szalonzene. 21. Hírek.

Katonai könyvecskéik látmozása a Bánságban. A timistorontali-temestorontali megyei katonai területi parancsnokság részéről elrendelt jelentkezések, illetve az 1916—1941. évfolyambeli hadkötelesek katonai könyvecskéjének látmozása a következők sorrendben történik: Comlosul-Mare-Nagykomlóson jelentkezők: Julius 10-én Grabati-Garabos, 11-én Bulgarus-Bogáros, 12-én Gottlob-Kisósz, 13-án Tomnatic-Nagyósz, 14-én Nereu-Nyerő és Teremiamare-Máriaifölde, 15-én Teremiamica-Teremi és Lunga-Kunszöllös, 16-án Vizedia-Vizeds és Comlosul-Mic-Kiskomlós hadkötelesek férfiai, Julius 17-től 20-ig Comlosul-Mare-Nagykomlós hadkötelesei jelentkezők, még pedig az első két napon az 1916—1928, a következő két napon pedig az 1929-1941. évfolyambeliek. Jimboia-Zsombolyán jelentkezők: Julius 21-én Lenauheim-Csa-

tád, 22-én Iecia-Mare-Nagyjécsa, 23-án Iecia-Mica-Kisjécsa és Carpinis-Gyertyámos, 24-én Beregsaulmic-Beregszónémeti és Bobda-Papd, 25-én Cenei-Csene, 26-án Checia-Kőce hadkötelesek férfiai, A jimboliai-zsombolyai lakosok a következő sorrendben jelentkezők: Julius 27-én és 28-án az 1916—1924, július 29-én és 30-án az 1925—1932, július 31-én az 1933—1937 és augusztus elsején az 1938—1941. korosztálybeliek. Giulvaz-Torontálygyűlészen jelentkezők: Augusztus 2-án Rudna, Crai-Nou, augusztus 3-án Foeni-Fény, 4-én Ivanda-Ivánd és Johannisfeld-Jánosfölde, 5-én Otelec-Otelek és Pustiniş-Oregfal, 6-án Sanmartin maghiar-Magyarszentmárton, Raut-Aurelháza és Uivar-Ujvár, 7-én Sanmartinsarbec-Szerbszentmárton, 8-án Peciuinour-Ujpecs, 9-én Diniş-Torontálydinyés és Giulvaz-Torontálygyűlész, 10-én és 11-én

Sanmihaiu-roman-Begaszentmihály, 12-én és 13-án Sanmihaiu-german-Németszentmihály hadkötelesek férfiai, Gataia-Gátalján jelentkezők: Julius 10-én Latunas-Lacznás és Gherman-Ermény, 11-én Jamulmare-Nagyász, 12-én Clodopia-Klopódia és Ferendia-Ferend, 13-án Semlacimare-Nagysemlak és Semlaculmic-Kissemlak, 14-én Percusova-Berkeszfalu és Butin-Temesbökény, 15-én Ghertines-Gertenyes és Moritfeld-Móricföld, 16-án Sosdea-Sósd, 17-én Sipe-Sebed, 18-án Sculea-Szigetfal, 19-én Birda és Berecuta-Berekutca, 20-án és 21-én pedig Gataia-Gátalja hadkötelesek férfiai. Az utóbbiak közül az első napon az 1916—1928, a következő napokon az 1929—1941. korosztálybeliek, Ciacova-Csákon jelentkezők: Jul. 22-én Cruceni-Torontálykeresztes és Ciavos-Csávós, 23-án Gier-Gvér és Toager-Tógyér, 24-én Dolati-Dóc és Tolvadia-

Tolvád, 25-én Ghilad-Gilád, 26-án Macedonia-Macedónia és Petroman-Petromány, 27-én Cebeza-Csebeze, Obad-Óbad és Pacuren-Liget, 28-án és 29-én Jebel-Széphegy, 30-án és 31-én Liebling, augusztus elsején Berini-Temesberény és Cerna-Temescséria, 2-án Stamora-romana-Felsősztamora és Folea-Folya, augusztus 3-án és 4-én Ciacova-Csák hadkötelesek férfiai, Deta-Dettán jelentkezők: Augusztus 5-én Banloc-Bánlak és Ofsenita-Karátsonyifalva, 6-án Partos, Soca-Karácsonyliget, Gaiul-mic-Kisgáj és Moravita-Temesmóra, 7-én Stamora-germana-Alsósztamora, Desan-Dézsánfalva és Omorul-mic-Kisomor, 8-án Deta, 9-én Opatita-Magyarapáca és Omor, 10-én Voiteg-Vejte, 11-én Sangore-Tárnokszentgyörgy, Manastir-Monostorszentgyörgy és Brestca-Berestyé, augusztus 12-én és 13-án Deta-Detta hadkötelesek férfiai. (Folytatjuk)

Apróhirdetések

HATSCHEK-ügynökség, Arad. Carol-körút 17. Távbeszélő 16-95. Házaajánlatok. Összegek ezrekben. — 19.000: Főtéri jó jövedelmű üzletes sarokbérház. — 9500: belvárosi újjáalakított, nagytelkű, 15 lakásos. — 7000: üzl. 50-lakásos bérház. — 6000: főúti vendéglősház. — 5100: Murespartu bérvilla. — 5000: belv. üzl. sarokház, 1 nagy, több kislakás. — 4000: hatlakásos, nagykertes, üzletvezetőségű. — 3500: magánház (beköltözhető) középnagy lakással, elő- fürdőszoba és passage csempés mellékhelyiségekkel, terraszok. — 3000: belv. bérház közép-nagylakásokkal. — 2500: megállónál, új, 3-szobás, teljes kényelmű villa. — 1900: vasutnál üzl. sarokház 9 bérleménnyel. — 1500: jöfökvésű, kétlakásos. — 1250: arad-nou-i kétlakásos, nagykertű. — 1150: belvárosi sarokház, pince, beépíthető homlokzat többalakos. — 900: külv. üzl. sarokház nagy- és kislakásokkal, 800 négyyszögöl kert. — 650: szerb templomnál, négy-lakásos. (857)

ARO-KERT Arad Telefon 24-45
Még csak 2 napig
A velencei hóhér
Szép idő esetén 9 órák a kertben
Jön a legbájosabb olasz vígjáték PAOLA BARBARA
A nagyhercegnő szórakozik

ÓNALLÓ és kézi varrőleányt könyvvel, jó fizetéssel alkalmaz Dénés Klára, Arad, Banau-lui-ut 3. (853)

VILLANYPARNA teljesen jó állapotban, eladó. Foto Central, Arad, Eminescu-u. 4. (858)

RENDELETNEK megfelelő főzőnőt alkalmazok. Arad, Eroului Necunoscut-utca 12. (859)

ALMOLNART, vagy molnárségédet azonnalra alkalmazok. Moara Pálffy, Chisinau-Cris. Aradmegye. (860)

CIPESZEKET alkalmazunk jó fizetéssel. Gloria cipőgyár, Arad, Cogalniceanu-utca 18. (861)

CORSO-mozi, Arad
Tel. 23-64. Előadások 3. 5. 7. 9 kor
Ma. — A francia filmgyártás dicősege, a lezseb és legbájosabb európai filmszínésznő **Danielle Darrieux**
A hölgy szeszélyes
A francia szellem és humor filmje **Danielle Darrieux**
A hölgy szeszélyes
A francia elegancia filmje **Danielle Darrieux**
A hölgy szeszélyes
A francia szeszélyes zene filmje.

limisoarai Temesvári **CORSO-MOZI** Előadások 3. 5. 7. 9 kor TELEFON: 38-95
Lisa Merlin, Gino Cervi, Clara Calamai tehetsége ragyog
A navarrai királynő
pompás filmben, mely minden szívet mezhódít

ASZTALOSOK figyelmébe. Elsőrendű, száraz panel-léc alkalmi áron eladó. Aradi evangélikus egyházközség. (862)

MINDENES bejárónót azonnaira vagy elsejére alkalmazok. Cim Reclama-nál. Arad, Eminescu-u. 4. (863)

KERESEK kb. 100 hold körüli gazdaságot részben művelésre a szükséges gazdasági felszereléssel, esetleg bérbe is. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (865)

FELTÉTLEN ügyes bejárónót, jó étkezéssel és fizetéssel, azonnaira alkalmazok. Arad, Florilor-utca 3. (864)

50-EVEN felüli szakácsnő vagy mindenes szakácsnő keres tiszta uri helyet. Cim: Iosif Hahn, Arad, Tribunal Dobra-utca 3. sapka-üzlet. (866)

KOMOLY idősebb nőt kiszolgálásra alkalmaz Krebsz-festőde, Arad, Regele Ferdinand körút 51 szám. (867)

JÖMENETELŰ vegyeskereskedés ártézi kút mellett, betegség miatt, sürgősen eladó. Bondor György, Chisinau-Cris. (868)

VESZÜNK bármilyen nyelvű könyvet, egész könyvtárakat. Dante, Timișoara, Carol-körút 5. Ha eladó könyve van, hívja fel az 52-79 távbeszélő számot, ahol a legmagasabb árat fizetik érte.

KÉTSÜTŐS, nagy takaréktűzhely, kőolajjal is fűthető. eladó. Sárgea, Timișoara I., Moise Nicoara-u. 8. (4205)

GYERMEKÁGY, korszerű, továbbá nyugágy, kerti pad, kerti gumicső, ülőkád, szivó- és nyomókat eladó, Timișoara IV., Fröbl-utca 36, II. em. 25. (4206)

DIÓFA-HÁLÓ, korszerű, olcsón eladó. Megtekinthető délelőtt 10-től d. u. 4-ig. Timișoara II., Ecaterina Teodoroiu-u. 12, 1. ajtó. (4782)

FEHERNEMŰ-foltozást vállalkozok géppel. Cim: Juli néni. Timișoara III., Remus-utca 12. (4780)

KERESEK megbízható, szorgalmas bejárónót. Timișoara III., Wilhelm Mühle-utca 13, 4. ajtó. (4778)

TISZTA akác-méz kapható, kg-ja 530 lej. R. Hirschl, Timișoara IV., Fröbl-utca 38, Csermák-ház. (4779)

OLCSÓN eladó három darab orosz nyest (nere), kifogástalan állapotban. Timișoara II., A. Cosma-u. 3, 1. ajtó. (4777)

ELADÓ kisebb-nagyobb fiú részére való ruha, férfiöltöny, női ruhák, fiú részére való télikabát, varrógép, hegedű, Timișoara IV., Berthelot-ut 2. Schweighofferné. (4776)

KÜLÖNBEJÁRATU, csinosan butorozott szobát keres magános ur. Ajánlatokat „Zavartalan” jelígre a timișoarai kiadóhivatalba kér. (4775)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Esetleg házaspárnak is. Cim: Timișoara III., Romulus-u. 14, 10. ajtó. A villamos megállónál. (4759)

GYERMEKKOCSI redőnyös, világoskék, majdnem új, krémszínű és babakocsi eladó alkalmi áron, Timișoara II., Matasarilor-u. 36. (4774)

1-2 GYERMEK mellé menne nyelveket beszélő urinő. Ajánlatokat a timișoarai kiadóhivatalba „Megbízható” jelígre kér. (4773)

ELADÓK vas felvonók (kranit), emelőgép (amerikaner), régi játékok és hintaló, régi kétégu létra, rövid falépcső, vas zászlótartó. apró deszkák és különböző régiségek. Megtekinthető pénteken, július 2-án, d. e. 10—12 és d. u. 3—5 között. Timișoara II., I. Creanga-u. 8 szám alatt. (4772)

HIS MASTER'S Columbia, hordozható patefonok, használt állapotban lévőek, eladók. Szivességből „Corvin” papirkereskedésnél, Timișoara II., Stefan cel Mare-u. 4. Távbeszélő 15-47. (4771)

COLUMBIA hordozható patefon és nikkelezett gyermekágy, kifogástalan állapotban lévő, eladó. Timișoara II., Matasarilor-u. 8. (4770)

34-es és 35-ös DIVATOS női és 40-es férficipők eladók. Cim: Kostelnik, Timișoara III., Iris-u. 1, az 5-ös villamos mentén. (4769)

HALOSZOBA, ebédlő-butorok, bécsi Wertheim-pénzszekrény, kov. vas üzleti tolórácsok, kapuzat v. kizakart (portál), üveg-fal ajtóval, eladó. Timișoara, Romulus-u. 3. Távbeszélő 46-14. (4768)

PAPLANOK és dunna, kifogástalanok, jeles festmények, régi művész órák, brilliáns-gyűrű eladó. Timișoara, Budai Deleanu-u. 28, 2. ajtó. (4767)

PEZSMAHÁT-BUNDA, kifogástalan állapotban lévő, finom karosszékek, gobelin huzattal, polituros ebédlő és uriszoba-asztal, székek és karosszékek, csillárok, szőnyegek, varrógépek, teniszütők, stb. Gábornénál, Timișoara III., T. Cipariu-u. 5, a Mária-szobor közelében. (4766)

ELADÓ teljes, korszerű konyhaberendezés, használt állapotban lévő régi hálószoza és diófából készült polituros rádió-asztalka. Timișoara III., Brancoveanu-u. 2, asztalos-műhely. (4757)

ELADÓ zöld konyhabutor, 2 ágy, kerevet, kis asztal, polc, 2 szekrény, képek, valamint más apróság. Timișoara I., Milano-u. 14, a házfelügyelőnél. (4756)

BEJÁRÓNÓT keresek félnapra, július elsején. Ellátást is adok. Timișoara III., Memorandului-u. 4, az udvarban. (4755)

FRÉDETI olasz márványszobor, valamint jeles jeles (márkás) festmények eladók. Timișoara II., 3 August-u. 6. I. em., 6. ajtó, délelőtt. (4753)

KÉT NAGY, kárpitozott karosszék, két régi művi karosszék (fotój, Schöberl-ágy, két Thonet-szék, mind kifogástalan állapotban lévő, eladó. Timișoara II., 3 August-u. 6. I. em., 6. délelőtt. (4754)

GYERMEK mellé elhelyezkednék urileány. Cim a timișoarai kiadóhivatalban. (4781)

KÖTELGYÁRI munkásokat és mestert keres sürgősen bucurești kötélgár. Ajánlatokat a következő címre küldjék: Válean, Timișoara IV., I. Vacarescu-u. 10. (4752)

FÜRDŐKÁD, cinkpléből, sportkocsi, patefon lemezekkel, női átmeneti kabát, mind kifogástalan állapotban lévő, jutányosan eladó. Timișoara, Mercur-u. 8b. (4751)

KIADÓ butorozott szoba saját fürdő- és előszobával, 1-2 személynek. Értekezni Timișoaran, 13-59 távbeszélő szám alatt. (4752)

POLOSKAIRTAST vállalkunk mérsékelt áron. Jegyezze fel címünket: „Polux”, Timișoara II., Samuil Micu-u. 18 (a viztorony mellett). (4751)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó új, száraz villában, két személynek. Timișoara, Filipescu-körút 6, városi kerttel szemben. Villamos megállója N. tun-fürdő. (4750)

FIGYELEM! Kiadó lakások, társulási adás-vétel: kisebb, nagyobb üzlet- és irodahelyiség távbeszélővel, 1-2-3-szobás kás kiadó, valamint lakberendezés külön kiadó, ugyszintén családi ház, vendéglő, fűszer-falatozó (bodega), iparvállalat eladó. Timișoara I., Mercy-u. 4, Információs-iroda. (4749)

KÜTTERT (kisvitorlást) sürgősen vennének. Cim: Petrovits, Timișoara, Tigruilui-utca 11. (4765)

KÜLÖNBEJÁRATU, feltétlenül tiszta, szépen butorozott szobát keresek fürdőszobahasználattal a Belvárosban. Ajánlatokat a timișoarai kiadóhivatalba „Sürgős” jelígre kérek. (4764)

ELADÓK nyári kosztümök, 37-es cipők, ezüstórák, nyugágy. Megtekinthető 1-4-ig. Ugyanott keresnek bevettelt rendelkező önálló, francia munkást. Timișoara I., Eugen de Savoya-u. 9., I. em., 15. (4762)

HÁZMESTERPÁRT keresnek. Cim: Timișoara II., Ofcea-u. 7. (4758)

KIADÓ különálló, kis butorozott szoba, ágynemű nélkül. Timișoara III., Ulpia Traiana-u. 23. (4761)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba, fürdőszobával, lehet átutazó -ruak is, valamint még egy kis szoba konyha-használattal kiadó. Ajánlatokat a timișoarai kiadóhivatalba „Belvárosi központ” jelígre kér. (4760)

KITŰNŐ pianinó, angol szerkesztű, kereszt-huros, megbízásból eladó. Timișoara III., Timotei Cipariu-u. 5, I. emelet. (4747)

ELADÓ vagy cserélhető Hanomag W-D, 28/32 HP. traktor. Cim: Merkovics Géza, Timișoara IV., Fröbl-u. 46. (4853)

ELADÓ trenchot, file bélessel, középtermetre való, valamint fekete, gyapju zorszett-kabát selyem bélessel és más holmi. Megtekinthető kizárólag d. u. 3—7 között. Timișoara, Tudor Vladimirescu-sor 28, az udvarban. (4763)

MINDENES cselédeányt keres négytagú uricallal, jó fizetéssel, július 1-er. Timișoara III., Carpati-u. 9. (6-os villamos mentén, a vágóhídi megállónál). (5285)